

NOTE

Vedr.: **Note vedrørende plenarmødet¹**
– den 4. juli 2003

1. Redegørelse ved konventets formand efter Det Europæiske Råd i Thessaloniki

Formanden redegjorde overfor Det Europæiske Råd i Thessaloniki den 20. juni 2003 for sin præsentation af forfatningsudkastet på Det Europæiske Konvents vegne. Formanden understregede, at stats- og regeringschefernes reaktioner havde været særdeles imødekommende og positive. Han anså dem for opmuntrende og fandt, at der havde været bred tilslutning til den tekst, konventet var nået til enighed om ved konsensus den 13. juni. Formanden anførte, at Det Europæiske Råd var meget tilfreds med, at den endelige tekst ikke indeholdt forskellige valgmuligheder. Flere af dets medlemmer tilkendegav, at de kunne acceptere teksten i dens nuværende form. Andre nævnte nogle punkter, som de ønskede drøftet i forbindelse med regeringskonferencen, der indledes til efteråret. Alle er enige om, at konventets tekst udgør grundlaget for regeringskonferencen.

Formanden anførte afslutningsvis, at han havde advaret stats- og regeringscheferne mod faren for, at det udkast, konventet havde vedtaget, kunne "falde sammen". Det var nemlig lykkedes konventet at tilvejebringe en samlet balance, men denne balance var skrøbelig, og ethvert forsøg på at ændre den indebar en risiko for at true den eller bringe den i fare.

¹ Et fuldstændigt referat af plenarmødet findes på: <http://european-convention.eu.int>.

2. Debatten om reaktionerne på CONV 802/03 og den reviderede udgave af CONV 836/03.

Formanden indledte debatten med at oplyse, at konventsmedlemmerne havde fremsat mere end 1 600 ændringsforslag. De var som altid blevet behandlet i en sammenfattende note (CONV 821/03), hvortil der var blevet føjet et addendum for at tage hensyn til visse ændringsforslag, der ikke var taget med i den første udgave.

Formanden oplyste, at præsidiet på grundlag af de modtagne ændringsforslag havde gjort sig nogle overvejelser, der havde fået det til at fremsætte nogle forslag til ændringer af del III, der findes i dokument CONV 836/03. Præsidiet ville fortsætte dette arbejde i lyset af konventsmedlemmernes kommentarer og bemærkninger på mødet med henblik på det afsluttende møde den 9.-10. juli 2003.

Henved 60 konventsmedlemmer deltog i debatten (jf. listen i bilaget). De forskellige indlæg kan grupperes i følgende tværgående eller specifikke emner:

- **Unionens symboler:** et betydeligt antal konventsmedlemmer slog til lyd for indsættelse af en artikel, der indeholder en liste over Unionens symboler (hymne, festdag, valuta, flag osv.). Disse konventsmedlemmer mente, at der var konsensus om deres forslag, da der aldrig havde været fremført indvendinger imod det (det blev der i øvrigt heller ikke på dette møde). Disse konventsmedlemmer opfordrede præsidiet til at tage hensyn til deres fornyede anmodning og den vægt, hvormed de fremførte den;
- **kvalificeret flertal:** adskillige konventsmedlemmer slog til lyd for en udvidelse af anvendelsen af kvalificeret flertal. Disse konventsmedlemmer gjorde gældende, at anvendelse af kvalificeret flertal er den eneste mulighed for at tvinge medlemsstaterne til at indlede reelle forhandlinger, og at man risikerede at blokere beslutningsprocessen, hvis man opretholdt enstemmighedsreglen i en Union med 25 medlemmer. Et medlem af konventet opfordrede imidlertid til at " modstå fristelsen til at udvide listen over områder med anvendelse af kvalificeret flertal for at bevare den brede enighed i konventet";

- **beskatning:** beskatningsområdet har været et af de områder, der hyppigst blev nævnt i forbindelse med en eventuel udvidet anvendelse af kvalificeret flertal. En lang række konventsmedlemmer gav udtryk for deres utilfredshed med den nuværende affattelse af teksten, idet de mente, at den ville føre til fortsat handlingslammelse på dette område. De henviste til det begrænsede ambitionsniveau i de retsakter, EU tidligere har vedtaget på beskatningsområdet, og anførte dette som begrundelse for, at konventet burde forelægge mere vidtgående forslag om udvidet anvendelse af kvalificeret flertal, i det mindste når der er en tæt forbindelse til oprettelsen af det indre marked (indirekte beskatning, ...);
- **social- og arbejdsmarkedspolitik:** en række konventsmedlemmer slog ligeledes kraftigt til lyd for en udvidet anvendelse af flertalsafstemninger på hele det social- og arbejdsmarkedspolitiske område (artikel III-99);
- **forbud mod forskelsbehandling:** var ligeledes blandt de områder, der hyppigst blev nævnt i forbindelse med overgang til kvalificeret flertal. Et betydeligt antal konventsmedlemmer slog uophørligt til lyd for at opgive enstemmighed på dette område (artikel III-5);
- **indvandringspolitik:** visse konventsmedlemmer nævnte bestemmelserne i artikel III-163 og anmodede om, at man vendte tilbage til enstemmighedsprincippet på disse områder, eller om, at artiklens anvendelsesområde blev indskrænket. Disse talere insisterede på, at medlemsstaterne burde bevare deres kompetence for så vidt angår fastsættelse af indvandringskvoter eller af betingelserne for udenlandske statsborgeres adgang til arbejdsmarkedet;
- **europæisk anklagemyndighed:** konventsmedlemmerne nævnte bestemmelserne om den europæiske anklagemyndighed (artikel III-170), men gav udtryk for modsatrettede opfattelser: nogle ønskede, at de blev omfattet af et forstærket samarbejde fastlagt i forfatningen, mens andre ønskede at lade denne artikel udgå;
- **den åbne koordinations metode:** flere konventsmedlemmer slog på ny til lyd for, at den åbne koordinations metode blev anerkendt i en artikel i forfatningen. Hertil svarede formanden, at præsidiumet ville bestræbe sig på at imødekomme deres ønske ved at integrere den i de specifikke artikler, der vedrører den;

- **den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik:** en lang række af indlæggene vedrørte dette emne. Det store flertal af disse indlæg afspejlede ønsket om en udvidet anvendelse af kvalificeret flertal. Flere konventsmedlemmer foreslog, at fremsættelse af et fælles forslag fra EU-udenrigsministerens og Kommissionens side skal medføre, at der træffes afgørelse med kvalificeret flertal. Andre ønskede, at en enkelt medlemsstat i det mindste ikke skulle kunne forhindre en afgørelse, som alle de andre medlemsstater går ind for;
- **en europæisk diplomatisk tjeneste:** en lang række konventsmedlemmer kom ind på spørgsmålet om oprettelse af en europæisk diplomatisk tjeneste. Alle tilkendegav de, at de gerne så en sådan tjeneste oprettet, men nogle frygtede, at der hermed ville blive skabt en ny administrativ struktur ud over den, der findes i Kommissionen og Rådets Generalsekretariat. De anmodede om at få garanti for, at dette ikke ville ske;
- **forsvar:** flere konventsmedlemmer bemærkede, at der stadig var problemer forbundet med visse dele af teksten, især artikel III-208 og III-209. Nogle slog navnlig til lyd for anvendelsen af de garantier og det princip om samarbejdets åbne karakter, der er fastlagt i bestemmelserne om forstærket samarbejde;
- **Euratom:** nogle konventsmedlemmer kom ind på bestemmelserne vedrørende Euratom-traktaten, hvor hovedparten ønskede en væsentlig omarbejdning og i det mindste en rendezvous-klausul med henblik herpå. Et konventsmedlem anmodede om, at man ikke tænker på at lade Euratoms status som juridisk person indgå i Unionens status som juridisk person;
- **landbrug:** nogle konventsmedlemmer nævnte landbrugspolitikken og beklagede, at bestemmelserne vedrørende denne politik ikke var blevet "moderniseret" for at tage hensyn til den seneste udvikling. Et konventsmedlem ønskede en fornyet gennemgang af fordelingen mellem de områder, der er omfattet af den almindelige lovgivningsprocedure, og den lovgivning, der vedtages af Rådet, med henblik på at udvide sidstnævnte, især når der er tale om vedtagelse af regler vedrørende støtteordningerne;

- **skovbrug:** nogle konventsmedlemmer ønskede, at skovbrug skulle nævnes i bestemmelserne vedrørende den fælles landbrugspolitik;
- **Domstolen:** en række konventsmedlemmer ønskede, at Domstolen skulle have kompetence på FUSP-området, navnlig for så vidt angår foranstaltninger, over for enkeltpersoner eller indgåelse af kontrakter på FUSP- eller forsvarsområdet, især for så vidt angår Forsvarsmaterielagenturet;
- **forhandlinger om handelsaftaler og den kulturelle undtagelse:** en række konventsmedlemmer gentog deres ønske og anmodede indtrængende om, at man i artikel III-212 vedrørende forhandlinger om handelsaftaler genindsætter traktatens nuværende bestemmelser (hvorefter der er delt kompetence mellem Unionen og medlemsstaterne for så vidt angår aftaler om handel med audiovisuelle og kulturelle tjenesteydelser samt tjenesteydelser inden for uddannelse og sundhed). Nogle af medlemmerne gjorde dette spørgsmål til hovedemnet for deres indlæg;
- **sundhed:** flere af talerne nævnte artiklen vedrørende sundhed (III-174) og anmodede om, at bekæmpelse af større grænseoverskridende trusler mod sundheden, der nu står i stk. 5 vedrørende tilskyndelsesforanstaltninger, i stedet indsættes i stk. 4, der omhandler delt kompetence på sundhedsområdet;
- **finansielle og budgetmæssige bestemmelser:** enkelte konventsmedlemmer ønskede, at der skal anvendes kvalificeret flertal i forbindelse med indførelse af nye egne indtægter, mens andre slog til lyd for, at de finansielle overslag skal vedtages med enstemmighed. For så vidt angår den årlige budgetprocedure, ønskede nogle, at balancen mellem budgetmyndighedens to parter (Ministerrådet og Parlamentet) genoprettes ved en styrkelse af Ministerrådets beføjelser;

- **tjenesteydelser af almen økonomisk interesse:** en lang række konventsmedlemmer nævnte præsidiets forslag til ny affattelse, hvorefter denne artikel (artikel III-3, tidl. artikel 16 i TEF) gøres til et retsgrundlag. Hovedparten af talerne stillede sig meget positivt til præsidiets forslag, der var i overensstemmelse med, hvad de længe havde anmodet om. Nogle fandt, at forslaget ikke var tilstrækkelig vidtgående, bl.a. fordi anvendelsesområdet for denne bestemmelse forblev begrænset til "økonomiske" tjenesteydelser, eller fordi disse tjenesteydelser fortsat var omfattet af konkurrencereglerne. Andre konventsmedlemmer kritiserede derimod forslaget, idet de fandt, at det forstyrrede den eksisterende balance og kunne medføre en ændring af kompetencefordelingen mellem Unionen og medlemsstaterne;
- **forstærket samarbejde:** visse konventsmedlemmer nævnte bestemmelserne om forstærket samarbejde og anmodede om, at de lande, der deltager i et forstærket samarbejde, skal kunne beslutte at træffe afgørelse med kvalificeret flertal i de tilfælde, hvor der i henhold til det anvendte retsgrundlag skulle træffes afgørelse med enstemmighed;
- **ØMU og økonomisk governance:** et stort antal konventsmedlemmer tog ordet vedrørende dette punkt og fandt, at de bestemmelser, præsidiets havde foreslået, var uklare eller utilstrækkelige, i betragtning af den tilslutning, der havde været i konventet til en stærkere økonomisk governance inden for euroområdet. De pågældende konventsmedlemmer slog til lyd for, at eurolandene, der fra og med 2004 vil være et mindretal i Unionen, skal stemme alene, men i alles tilstedeværelse om de spørgsmål, der vedrører dem;
- **dyrevelfærd:** enkelte konventsmedlemmer ønskede, at bestemmelserne vedrørende dyrevelfærd blev styrket, og at de indsattes i selve teksten til del III (og ikke som nu i en protokol knyttet som bilag hertil);
- **turisme:** enkelte konventsmedlemmer slog til lyd for, at der indføres eller genindføres et retsgrundlag for foranstaltninger vedrørende turisme;

- **procedure for revision af forfatningen:** et betydeligt antal konventsmedlemmer kom ind på bestemmelserne vedrørende revision af forfatningen og fandt, at de burde indeholde mindre restriktive revisionsprocedurer for bestemte dele af forfatningen. Flere konventsmedlemmer ønskede endvidere, at Europa-Parlamentets godkendelse skal være påkrævet, såfremt Rådet beslutter at foretage en revision af forfatningsteksten uden først at indkalde et konvent;
- **den kommende regeringskonference:** flere konventsmedlemmer nævnte regeringskonferencen, og ønskede, at konventet på en eller anden måde kunne være repræsenteret på denne konference. Der blev fremsat forskellige forslag herom, herunder forslag om at tildele formanden og de to næstformænd en særlig rolle eller om indkaldelse af selve konventet med kortere eller længere mellemrum.

3. Konklusion og kommende drøftelser

Næstformand Giuliano Amato gjorde i sin afslutning af debatten konventsmedlemmerne opmærksom på de vanskeligheder, der i betragtning af parternes forskellige opfattelser ville være forbundet med en udvidelse af anvendelsen af kvalificeret flertal, men understregede samtidig, at forfatningen takket være "overgangsmulighederne" ville være af dynamisk karakter. Herefter oplyste formanden, at det næste og sidste plenarmøde skulle begynde onsdag den 9. juli, kl. 15.00. Der ville forinden kunne afholdes møder i konventets grupperinger eller i de politiske grupper. Det afsluttende møde skulle finde sted torsdag den 10. juli.

LISTE DES ORATEURS

Session plénière vendredi 4 juillet 2003

1. Mme Anne VAN LANCKER - Parlement européen
2. M. Hübert HAENEL - France (Parlement)
3. M. Joschka FISCHER - Allemagne (Gouvernement)
4. M. Göran LENNMARKER - Suède (Parlement)
5. M. Aloiz PETERLE - Slovénie (Parlement)
6. M. Andrew DUFF - Parlement européen
7. M. Tunne KELAM - Estonie (Parlement)
8. M. Elmar BROK - Parlement européen
9. M. Gijs de VRIES - Pays Bas (Gouvernement)
10. M. Josep BORRELL - Espagne (Parlement)
(*Cartons bleus : Matsakis, Maij-Weggen, Fischer, Spini, Fayot, Berger, Duhamel, Floch, Tusek, Scotland*)
11. Mme Teija TIILIKAINEN - Finlande (Gouvernement)
12. M. Olivier DUHAMEL - Parlement européen
13. M. Alfred SANT - Malte (Parlement)
14. M. Marietta GIANNAKOU - Grèce (Parlement)
15. M. René van der LINDEN - Pays Bas (Parlement)
16. M. Jari VILEN - Finlande (Parlement)
17. M. Alain LAMASSOURE - Parlement européen
18. M. Jürgen MEYER - Allemagne (Parlement)
19. M. Vytenis ANDRIUKAITIS - Lituanie (Parlement)
20. M. Alberto COSTA - Portugal (Parlement)
21. M. Jens-Peter BONDE - Parlement européen
(*Cartons bleus : Lennmarker, Brok, De Vries, McDonagh, Einem, Speroni, Floch*)
22. M. Pierre LEQUILLER - France (Parlement)
23. M. Proinsias DE ROSSA - Irlande (Parlement)
24. M. Caspar EINEM - Autriche (Parlement)
25. M. Erwin TEUFEL - Allemagne (Parlement)
26. M. Paraskevas AVGERINOS - Grèce (Parlement)
27. M. Sören LEKBERG - Suède (Parlement)
28. Mme Hanja MAIJ-WEGGEN - Parlement européen
(*Cartons bleus : Kiljunen, Dini*)

SUPLÉANTS

29. Baroness SCOTLAND - Royaume Uni (Gouvernement) * suppléant M. Hain
30. M. Adrian SEVERIN - Roumanie (Parlement) * suppléant M. Hasotti
31. Mme Pervenche BERES - Parlement européen * suppléante Mme McAvan
32. M. Juraj MIGAS - Rép. Slovaque (Gouvernement) * suppléant M. Korcok
33. M. Sven-Olof PETERSSON - Suède (Gouvernement) * suppléant Mme Hjelm-Wallén
34. M. António NAZARÉ PEREIRA - Portugal (Parlement) * suppléant Mme Azevedo
35. M. Oguz DEMIRAL - Turquie (Gouvernement) * suppléant M. Gul
- (Cartons bleus : Barnier)*
36. M. Bobby McDONAGH - Irlande (Gouvernement) * suppléant M. Roche
- (Cartons bleus : Duff, Duhamel, Martins, Van Lancker, Bruton, Abitbol)*
37. M. Paolo PONZANO - Commission * suppléant M. Vitorino
38. M. Gerhard TUSEK - Autriche (Gouvernement) * suppléant M. Farnleitner
39. Mme Lenka ROVNA - Rép. Tchèque (Gouvernement) * suppléante M. Kohout
40. M. Pierre CHEVALIER - Belgique (Gouvernement) * suppléant M. Michel
41. M. Carlos CARNERO - Parlement européen * suppléant M. Marinho
42. M. Henrik HOLOLEI - Estonie (Gouvernement) * suppléant M. Meri
43. M. Robert MACLENNAN - Royaume Uni (Parlement) * suppléant M. Heathcoat-Amory
44. M. Manuel LOBO ANTUNES - Portugal (Gouvernement) * suppléant M. Lopes
45. Mme Pascale ANDREANI - France (Gouvernement) * suppléante M. De Villepin
46. M. Joachim WUERMELING - Parlement européen * suppléant M. Méndez de Vigo
47. M. Valdo SPINI - Italie (Parlement) * suppléant M. Follini
48. Mme Marie NAGY - Belgique (Parlement) * suppléante M. Di Rupo
49. Lord STOCKTON - Parlement européen * suppléant M. Kirkhope
50. M. Jan VAN DIJK - Pays Bas (Parlement) * suppléant M. Timmermans

OBSERVATEURS

- M. Josef CHABERT - Comité des régions
- M. Manfred DAMMAYER - Comité des régions
- Mme Claude DU GRANRUT - Comité des régions
- M; Emilio GABAGLIO - Partenaires sociaux
- (Cartons bleus : Einem, Tusek, Voggenhuber, Van Lancker)*